



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

9199

G

1

9'99 g.

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK



0276 5904



Digitized by Google





TAFEREELEN  
UIT  
SCHILLERS  
WILLEM TELL,

DOOR  
W.A. ELBERTS.

ZWOLLE,  
DE ERVEN J.J. TIJL.  
1865.





~~313730~~

# WILLEM TELL.





422656

**T A F E R E E L E N**  
**UIT**  
**SCHILLERS**  
**WILLEM TELL,**  
**VOOR REDERIJKERS OVERGEZET**  
**EN GERANGSCHIKT**

**DOOR**

**W. A. E L B E R T S,**  
**VOORZITTER DER ZWOLSCHE REDELIJKERSKAMER RHJNVIS FEITH.**

---

**Z W O L L E,**  
**D E E R V E N J. J. T I J L.**  
**1865.**



## EEN WOORD VOORAF

### AAN DE LEDEN DER ZUSTER-KAMERS.

---

Algemeen is de klacht over de behoefte aan degelijke „stukken”, voor rederijders geschikt en verschillend zijn de middelen, door bevoegden en onbevoegden aangewezen om in die behoefte te voorzien.

Sommigen zeggen: „reciteer losse verzen”, anderen: „neem fragmenten uit de meesterstukken der oude school”, weer anderen: „reciteer proza”, nog weer anderen: „wissel uw reciet met zang, muziek en dans af” enz. Bij zoo-veel raadgevingen treedt onwillekeurig de vraag op den voorgrond: Met welk doel zijn de rederijderskamers opgericht? Bepaalt het zich enkel tot onderlinge beoefening der uiterlijke welsprekendheid? Of strekt het zich verder uit? Trachten wij mede te werken aan de veredeling van den smaak onzes volks? Zoo ja, welke middelen moeten en kunnen wij aanwenden, om dat doel te bereiken? Moeten daartoe enkel losse verzen gereciteerd worden? Maar dan loopt men gevaar van bij gebrek aan toehoorders de zaal te moeten sluiten. Niets dan verzen te reciteeren — al worden ze ook met zorg gekozen en voorgedragen — is vervelend op den duur. Men denke slechts aan de nutsbijdragen. Dit is ook de redeneering der voorstanders van muziek en dans tot afwisseling van

't reciet. Maar ik vraag het u, Mijne Heeren, is zulk eene handelwijze niet beneden den rederijker? Of moeten de kamers ontaarden in cafés chantants et dansants? Als we geen ernstiger doel voor oogen hebben dan bloot ondernemers te zijn van publieke vermakelijkheden, dan is het wijzer al de kamers zoo gauw mogelijk op te heffen.

Maar, zeggen anderen, als het publiek van het „versjes opzeggen” niet houdt, draag dan proza voor. Wat mij betreft, ik heb geen bezwaar om in ongebonden zoowel als gebonden stijl te spreken, als het doel, het groote doel, bevordering van den smaak voor al wat schoon en edel is, niet uit het oog verloren wordt. En hiertoe acht ik de dramatische poëzie het verkieslijkste. De stukken der ouden dan? Vondel, Huydecoper, van Haren? Neen: zonder iets te willen afdingen op de groote verdiensten dier mannen, zeg ik dat wij moeten raadplegen met den smaak of wilt gij liever den wansmaak van ons publiek. Zoolang men in de onbekookte, onnatuurlijk zamengeflanst stukken der Fransche school behagen schept: zoolang men van het tooneel meer voor het oog dan voor het oor, meer voor de prikkeling dan voor de streeling van 't gevoel verlangt: of zoolang men naar de comédie gaat om „te lachen”: — zoolang zullen de treurspelen der ouden in 't water vallen. Men wil op het tooneel geen vervelend declameeren, geen ellenlange alleenspraken en deftige alexandrijnen. Maar men behoeft ook juist niet bij de ouden school te gaan om gezonde denkbelden, in schoone dichterlijke vormen gehuld, aan te treffen en waar men tevens actie en handeling ziet.

Er is slechts één wezenlijk bezwaar, waarop de rederijker bij de opvoering van een degelijk tooneelspel stuit: het gemis aan vrouwen. Zoolang het schoon geslacht

onze pogingen op geen andere wijze onderschraagt, dan door hare beminnelijke tegenwoordigheid bij de uitvoeringen, zullen we steeds op groote moeilijkheden stuiten bij de keuze der stukken. Ik zwijg hier van het tal dramatische gedichten en prozablijspelen, in de laatste jaren voor rederijkers gemaakt en door deze opgevoerd, waarvan de meeste der eerste geen andere verdienste hebben dan zinledigheid, en de laatste veelal met koffijhuispraatjes en flauwe aardigheden zijn opgevuld. Hoe belemmerend dit totale gemis aan vrouwen ook is, mag ons dit echter niet afbrengen van den goeden weg in de keuze der stukken. Deze gedachte gaf mij aanleiding tot de overzetting van eenige tooneelen uit SCHILLER's WILLEM TELL, die zooveel mogelijk een geheel vormen. Wel wacht ik een afkeurend oordeel op mijne poging, zoo het boekje onder de oogen der critiek valt, voor zoverre zij mij het verminken van het stuk verwijten zal; doch ik zal mij dit getroosten, en, schuld bekende, beterschap beloven, mits' zij ons een dramatisch gedicht levere dat zich door degelijkheid en uitvoerbaarheid onderscheidt.

---

## PERSONEN.

HERMAN GESSLER, landvoogd des keizers in Schwijtz  
en Uri.

RUDOLF DE HARRAS, zijn stalmeester.

WALTER FÜRST,

WERNER STAUFFACHER,

ARNOLD VAN MELCHTHAL,

COENRAAD BAUMGARTEN,

WILLEM TELL, boogschutter.

WALTER, zijn zoon.

ULRICH STEINMETZ, bouwmeester.

RUODI, visscher.

STUSSI, zijn pleegzoon.

FRIESSHART, wapenknecht.

Landbouwers, krijgslieden, enz.

} Landlieden uit verschillende  
deelen van Zwitserland.

## EERSTE TAFEREEL.

RUODI.

De wolken pakken zich allengs te zaam,  
De wind steekt op: de vogels zoeken ijlings  
Hun boom en nest. Reeds vallen droppels neer,  
Van verre doet de donder zich ook hooren.  
(*Men klopt.*)

Wie roept mij daar?

STEINMETZ, *binnenkomende.*

'k Zoek tegen weer en wind  
Een veilge schuilplaats.

RUODI.

In mijn hut te vinden,  
Wees welkom, vriend. Van waar komt gij?

STEINMETZ.

Ik kom

Van Altorf, waar zich vreemde zaken voordoen,  
Waar, op bevel des landvoogds, allerwegen  
Kasteel en toren rijst. En straffeloos  
De vrije mannen van Uri, gedwongen  
Tot heeredienst en slavenwerk;  
Den fieren nek reeds hebben leeren buigen;  
Waar mannen, grijs van haar, om hunne deugd  
Geëerd, niet slechts het zwaarste werk verrichten  
En sterven, maar de dwingeland met ons  
Zijn spel nog verder drijft.



RUODI.

Wat wilt ge zeggen?

STEINMETZ.

Ik meen wat heden morgen is geschied  
 Te Altorf op de markt, waar zeven mannen,  
 Door trommelslagers voorgegaan, een staak  
 In d'aard bevestigden en daarop plaatsten  
 Des landvoogds hoed. Toen riep een wapenknecht  
 Tot vrouw en kinderen, die hem omringden:  
 „Geeft acht, in 's keizers naam, hoort naar mijn woord.  
 Gij, mannen van Uri, ziet dezen hoed hier  
 Op d'hoogste plek van Altorfs markt geplaatst;  
 Welnu, 't is Gessler's wil en wensch op heden  
 Dat dezen hoed gelijke eer geschied"  
 Als aan hem zelf. Blootshoofds en slechts kniebuigend  
 Zult gij hem eeren. Hieraan toch erkent  
 De keizer zijne trouwe onderdanen.  
 En wie 't gebod veracht, hij wordt van lijf  
 En goed verklaard te zijn vervallen."

RUODI.

Hemel!

Wat ongehoorde zaak! Was 't nog de kroon  
 Des keizers zelf.....

STEINMETZ.

't Is juist een strik gespannen  
 Waarin wij vallen zullen.

RUODI.

Zulk een smaad  
 Draagt nooit een rechtgeaarde, trouwe Zwitser.

BAUMGARTEN *komt ademloos binnenstormen.*  
 Om Godswil, Ruodi, uw schuit, waar is  
 Uw schuit!

RUODI.

Wat is er dan te doen? Baumgarten,  
Hoe dus ontsteld?

BAUMGARTEN.

Maak los uw schuit. Red mij.  
O red mij van den dood. Wil over 't meer mij zetten.

RUODI.

Wie is 't die u vervolgt?

BAUMGARTEN.

Zij zijn mij op het spoor.  
Des landvoogds ruiters komen. Hunne handen  
Ontkom ik niet, zoo gij m' niet overzet.

RUODI.

Maar waarom toch vervolgen u die ruiters?

BAUMGARTEN.

Ik smeek u, red mij eerst, dan sta ik u  
Te woord.

STEINMETZ.

Gij zijt met bloed bevlekt. Wat is er  
Gebeurd?

BAUMGARTEN.

Des keizers slotvoogd op den Rossberg...

STEINMETZ.

De wolvenschieter? Volgt hij u op het spoor?

BAUMGARTEN.

Hij brouwt geen kwaad thans meer. Hij viel ter neder  
Aan mijne voeten.

RUODI.

Vriend! De Heer zij u  
Genadig! Wat hebt gij gedaan?

BAUMGARTEN.

Wat ieder  
In mijne plaats gedaan zou hebben, vriend,

Gewroken mijn goed recht aan hem: belager  
 Van mijne eer en die van mijne vrouw,  
 Velde ik hem neêr met mijne bijl. Ruodi,  
 Ik smeek u, ga.

RUODI *af*.

STEINMETZ.

Gij hebt met uwe bijl  
 Des woestaards kop gekloofd. O laat mij hooren  
 Al wat u wedervoer, eer hij zijn schuit  
 Van wal heeft losgemaakt.

BAUMGARTEN.

Om hout te hakken  
 Was ik naar 't bosch gegaan. Daar komt mijn vrouw,  
 De doodsverw op de kaken, aangelopen,  
 Zij valt mij weenend om den hals en klaagt:  
 „De slotvoogd is in huis met list gedrongen  
 „En heeft mij aangegrepen. Doch met kracht  
 „Ben ik zijn boozen lust en arm ontkomen.”  
 Terstond snel ik naar mijne woning heen,  
 En met mijn bijl vel ik den woestaard neder.

STEINMETZ.

Niet laakbaar is uw daad.

BAUMGARTEN.

Maar ruchtbaar wel.  
 Ik word vervolgd . . . . Terwijl wij spreken, Hemel,  
 Verloopt de tijd.

RUODI *komt terug*.

Een hevig onweer naakt  
 En gij moet wachten.

BAUMGARTEN.

Heil'ge God! Ik wachten!  
 Ik kan niet; ieder uitstel is de dood.

STEINMETZ *tot* RUODI.

Kom, waag het maar, met Godes hulp, Ruodi,  
Komt gij het meer wel over. Helpt gij niet gaarn  
Den naaste? Allen kan zulk lot bejeegnen.

(*Hevige donder*).

RUODI.

De stormwind raast. Gij ziet hoe vrees'lijk hoog  
De golven gaan; ik kan den wind onmogelijk  
Beheerschen op de vlakke.

BAUMGARTEN *omvat Ruodi's knie*.

Erbarm u;

De goede God zal medelijden hebben.

STEINMETZ.

Zijn leven is in uwe hand. Ontferm  
U over hem. Ruodi, een huisvader  
Is hij met vrouw en kroost.

RUODI.

Ook ik heb vrouw  
En kindren. Zie, het schuim spat voor de deurpost,  
En hemelhoog rijst golf bij golf. Ik zou  
Zoo gaarn den braven man het leven redden,  
Maar 't is onmogelijk, bedenk het zelf.

BAUMGARTEN, *nog steeds op de knieën*.

O,

Dan moet ik vallen in des vijands handen:  
Wijl reeds de vrije kust aan de overzij  
Mij toelacht. Met de oogen kan 'k haar vinden,  
Mijn stemgeluid kan haar bereiken. Zie,  
Daar ligt de schuit, die over 't meer mij voert,  
En 'k moet hier hulp'loos blijven en verlaten.

WILLEM TELL *komt binnen*.

TELL.

Wie is de man, die hier om hulpe smeekt?

STEINMETZ.

Een man uit Alz'. Hij heeft zijn eer verdedigd,  
 Den wolvenschieter van den Rossberg neêr-  
 Geveld. Des landvoogds ruiters achtervolgen  
 Zijn spoor. Vergeefs smeekt hij den overtocht;  
 De schipper ducht het weer en wil niet varen.

RUODI.

Spreek, Willem Tell, ook gij hanteert het roer,  
 Gelijk de boog, spreek en beslis of 't varen  
 Nu raadzaam is.

(Hevige donderslagen).

Wie werpt zich roek'loos in  
 Des afgronds kaken? Niemand.

TELL.

Aan zich zelven  
 Behoort de brave 't laatst te denken. Bouw  
 Op God en red den braven man.

RUODI.

Gemak'lijk  
 Is 't goeden raad te geven, als men veilig zit  
 In d' haven. Zie, daar is de schuit; sterk zijn  
 De riemen, Tell. Beproof 't

STEINMETZ *tot* RUODI.

Red hem.

RUODI.

Onmogelijk.

Al was 't mijn broeder of mijn eigen kind. —  
 St. Jansdag is 't, dan raast en tiert het meer,  
 't Spelt ongeluk. 't Meer moet zijn offer hebben.

TELL.

Met beuzelpraat wordt hier niets uitgericht.  
 De zaak eischt snel beraad; den man moet hulp geworden.  
 Ruodi, spreek, wilt gij het wagen?

RUODI.

Neen.

TELL.

In Godes naam. Ik zal 't beproeven.

STEINMETZ.

Ha, wakkre Tell, 'k bewonder u!

BAUMGARTEN.

Gij zijt

Mijn redder en mijn engel, Tell.

TELL.

Wel red ik

U uit des landvoogds macht, maar uit den nood  
Der stormen moet een andre macht u redden,  
Doch beter is 't, dat gij in Godes hand  
Dan in der menschen handen valt.

*tot STEINMETZ*

Vaarwel,

Komt mij iets menschlijks over, troost mijn gade,  
Verlaat haar niet. Ik heb gedaan wat ik  
Niet laten kon, noch mocht.

TELL *en* BAUMGARTEN *af*.

STEINMETZ.

Gij zijt een meester

In 't sturen van het roer. Dorst gij het niet?

RUODI.

Die Willem Tell is eenig in 't gebergte,  
Geen schipper waagt te doen wat hij besteeft.

STEINMETZ, *door het venster ziende*.

Hij zet van wal. God helpe hem en sture  
Het bootje op de ongestuime zee!  
De golf slaat over 't ranke vaartuig henen,  
Ik zie 't niet meer. Doch wacht, daar rijst het weêr,

Met mannenkracht werkt hij zich door de branding;  
Kom, moed gevat! Zijn hoop is op den Heer.

## TWEEDE TAFEREEL.

*Woning van STAUFFACHER.*

TELL en BAUMGARTEN, *opkomende.*

TELL.

Nu hebt ge mijne hulp niet langer noodig.  
Een vader der verdrukten woont in 't huis,  
Dat gij hier binnentreedt; het is Stauffacher,  
Daar is hij zelf.

STAUFFACHER *treedt door de zijdeur binnen.*

STAUFFACHER.

Gij, Willem, hier! Ik heet  
U welkom in mijn huis. Wat voert u herwaarts?

TELL.

De wolvenschieter van den Rossberg ligt  
Geveld door dezen man. Zijn euveldaden,  
Zij vonden eenen wreker. Naauw vervolgd  
Door Gessler's ruiters, zocht hij voor hun woede  
Een schuilplaats hier; uw woning wees ik hem.

STAUFFACHER.

Blijf in mijn huis tot beetre tijden komen.  
Al weêr een offer van des vreemdelings  
Geweld.

BAUMGARTEN.

Heb dank, zoo ooit de vrijheidszonne  
Der Alpen top beschijnt, vergeld ik u wat gij  
Thans met gevaar van lijf en goed verricht.

STAUFFACHER.

Ook ik ben 't voorwerp van des landvoogds haat,

En kon hij, o hoe gaarn zou hij mij treffen!  
De hinderpaal, dat zich ook Schwijtz niet hecht  
Aan 's keizers huis, ben ik in zijne oogen.

BAUMGARTEN.

Wien haat hij niet? Van wreedheên en geweld  
Hoort men alomme klagen. Zoo een ieder,  
Die 't met de vrijheid meent, ons bij wou staan,  
Dan zou de lieve God ons niet verlaten,  
Maar zegen geven op de goede zaak.

STAUFFACHER.

Bedenk wel wat ge zegt en wenscht, o jong'ling.  
In 't vreedzaam Zwitserland, op berg en dal,  
Zoudt gij het woest rumoer des krijgs verlangen?  
Een worstelstrijd, in dollen overmoed,  
Met Oostenrijks hoovaardigen beheerscher?

BAUMGARTEN.

Wie niet zich zelven helpt, Gods hulpe zal  
Hem falen; mannen zijn we toch? Een geesel  
Is de oorlog voor de aard; wat *God* ons zendt,  
Dat leere men verdragen. *Onrecht* echter  
Verdraagt geen edel mensch. Niet aan  
Het aardsche goed zij nog het hart geketend;  
De vreemd'ling neemt dat goed, vertrapt het volk,  
Verwoest het land, onteert de vrouw en dochter,  
En wij — wij zouden staan met zwakke knie  
En slappe hand? te laat zal 't ons berouwen,  
Te laat zal men 't betreuren, dat de beul  
Als schapen ons de wol heeft afgeschoren.  
Tell, wat zegt gij? spreek gij uw oordeel uit.

TELL.

Veel voeg ik niet bij 't geen door dezen man  
Gesproken is. Te Altorf staat een staak,  
Waarop des landvoogds hoed bevestigd is:



„Dien eere men,” zoo luidt 't bevel, „kniebuigend  
 „En blootshoofds.” — Wij, wij zwijgen bij dien smaad,  
 Bij zooveel druk en hoon! Wat baat het zeggen:  
 „Een strenge heer regeert slechts kort: geen mensch  
 „Is tegen de overmacht bestand: men roeie  
 „Niet tegen wind en stroom: wanneer de storm  
 „Uit 's afgronds kolken breekt, dan is de haven  
 „Een veilig toevluchtsoord.” Wat baat dat klagen,  
 Dat jamm'ren? Zijn we vrouwen? of vrije mannen?

STAUFFACHER.

't Is waarheid wat ge spreekt; wij moeten ons  
 Beraden. De oudsten en de invloedrijksten  
 Der landstreek zal 'k gaan spreken. 'k Bouw op u.  
 Uw hoofd en arm behoef ik beiden: 'k reken  
 Er op.

TELL *reikt hem de hand.*

Der goede zaak blijft Tell getrouw.  
 Maar wat gij ook moogt doen, laat mij niet deelen  
 In uwen raad: geen woorden — daden wil 'k.  
 Hebt gij mij noodig om te hand'len. Willem  
 Tell zal niet achterblijven. Vaarwel.

### DERDE TAFEREEL.

WALTER FÜRST en ARNOLD VON MELCHTHAL *treden  
 tegelijk binnen van verschillende kanten.*

MELCHTHAL.

Heer Walter Fürst.

FÜRST.

Als men ons hier verraste.  
 Blijf waar gij zijt. Bespieders gluren rond.

MELCHTHAL.

Brengt gij mij niets van Unterwalden, niets  
 Van mijnen vader. Neen 'k verdraag 't niet langer  
 Als een gevangen man hier leêg te loopen.  
 Wat heb ik toch misdadigs uitgevoerd?  
 Geen moord beging 'k; waarom zou 'k mij verbergen?  
 Den driesten knaap, die roekeloos op last  
 Des voogds mijn ossen roofde voor mijn oogen,  
 Sloeg ik met mijnen staf den vinger stuk.

FÜRST.

Te haastig zijt ge. De knaap werd immers  
 Gezonden door uw wet'ge overheid,  
 Gij waart strafschuldig en gij moet verdragen  
 De straf u opgelegd, hoe zwaar ook.

MELCHTHAL.

Hoe?

Ik zou verdragen wat de vlegel mij  
 Toevoegde. „Als de boer brood wil eten,  
 „Zoo dient hij zelf te trekken aan den ploeg.”  
 Het sneed mij door de ziel toen hij mijn ossen,  
 De schoone dieren, lossneed van den ploeg.  
 Dof brulden zij, als hadden zij 't besef  
 Van 't onrecht, en zij stieten met de hoornen.  
 Toen kookte 't in mijn binnenst. En, mij zelf  
 Geen meester, sloeg ik met mijn staf den bode.

FÜRST *ter zijde.*

Och, wij bedwingen naauw'lijks ons gevoel,  
 Hoe zal de vuur'ge jeugd zich dan betoomen!

MELCHTHAL.

Om vader spijt het mij. Hij 's oud en zwak,  
 En hulpbehoevend en ik kan niet helpen.  
 De landvoogd haat hem, wijl hij steeds voor recht  
 En vrijheid met getrouwheid heeft gestreden.

Zij zullen d' armen man dus plagen, kwellen,  
En niemand is er, die zijn huis behoedt. —  
Er kome van wat wil, ik blijf niet langer.

FÜRST.

Wacht wat en oefen uw geduld. Misschien  
Dat uit het woud ons tijding dra geworden.  
'k Hoor kloppen, Melchthal ga — wellicht een bode  
Van Gessler. Haast u toch. Gij zijt in Uri  
Niet veilig voor den arm van Landenberg;  
Gij weet, tyrannen reiken overal  
Elkaâr de hand.

MELCHTHAL.

Zij leeren ons wat ons  
Te doen staat.

FÜRST.

Ga. Wanneer 't hier veilig is  
Roep ik u weêr.

MELCHTHAL *af*.

De ongelukkige!

Ik mag hem niet ontveinzen wat ik vrees,  
En toch ik durf mijn kwaad vermoên niet zeggen.  
Wie klopt? Zoo vaak de deure kraakt verwacht  
Ik ongeluk. Verraad en argwaan loert  
In alle hoeken. Ja, des dwing'lands boden  
Begeven zich tot in de binnenkamers. —  
Dra wordt het noodig, dat men 't huis met bout  
En grendels goed voorzie.

*Hij opent de deur, en treedt verbaasd terug, toen  
Werner Stauffacher binnentreedt.*

FÜRST.

Wat zie ik? Gij hier, Werner! Nu bij God!  
Een waarde, dierbre gast. Geen beter man  
Is over mijnen drempel ooit getreden.

Wees welkom, hart'lijk welkom in mijn huis.  
Wat voert u hier? Wat zoekt gij hier in Uri?

STAUFFACHER, *hem de hand reikend.*

De oude tijden en oud Zwitserland.

FÜRST.

Die brengt gij met u. — Zie, 't is mij zoo wel;  
Als 'k u aanschouw, dan klopt mij dankbaar 't harte.  
Zet u, heer Werner. — Zeg, hoe vaart uw vrouw,  
Wier gulheid en gastvrijheid zijn alom  
Geroemd. Een ieder spreekt van haar met eere.  
Maar zeg mij, komt gij over Fluelen hier.  
Niets nieuws heeft dan uw oog nog kunnen treffen?

STAUFFACHER *gaat zitten.*

O ja, ik heb een trotsch gebouw gezien,  
Nog onvoltooid. hetgeen mij niet verheugde.

FÜRST.

Juist, vriend, dat meende ik.

STAUFFACHER.

Nog nooit zag men  
Bij menschenheugenis hier zulk een sterkte,  
Geen woning had hier vastheid dan het graf.

FÜRST.

't Slot is een juist geteekend graf der vrijheid.

STAUFFACHER.

Heer Walter Fürst, ik wil u niet verhelen,  
Dat geen nieuwsgierigheid alleen mij drijft: —  
Mij drukken zware zorgen. Lijden heb 'k  
Te huis gelaten, lijden vind ik hier;  
Onlijdbaar wordt het wat we allengs verduren,  
En van dien druk is 't einde niet te zien. —  
Vrij was de Zwitser van oudsher. — Heer Walter,  
Wij zijn gewoon, dat men ons goed bejegt; —  
Zoo iets is nooit nog in dit land beleefd,

Zoo lang een herder op deez' bergen doolde.

FÜRST.

Ja zonder voorbeeld is 't ook; de eedle Heer  
Van Attinghausen, hij, die nog de oude,  
Zoo goede tijden heeft gekend, vindt 't onverdraag'lijk.

STAUFFACHER.

Ook ginder in het woud stroomt reeds het bloed.  
De wolvenschieter van den Rossberg heeft naar  
Verboden vrucht gereikt. Baumgarten's vrouw  
Was 't voorwerp van zijn drift, doch de echtgenoot  
Versloeg den booswicht met een zware bijl.

FÜRST.

Rechtvaardig is de Heer waar Hij gericht houdt!  
Baumgarten, zegt gij, een bescheiden man,  
Hij is gered toch en gewis verborgen.

STAUFFACHER.

Uw schoonzoon heeft hem over 't meer gevoerd,  
Bij mij te Steinen houd ik hem verborgen.  
Nog wreeder feit heeft mij dezelfde man  
Bericht, hetwelk te Sarnen is geschied. —  
Het hart van ieder eerlijk man moet bloeden.

MELCHTHAL, *op den achtergrond.*

FÜRST, *opmerkzaam.*

Zeg mij, wat is 't?

STAUFFACHER.

In 't Melchthal, waar men  
Bij Kern het dal inkomt, woont een rechtschapen,  
Geachte man: von Halden is zijn naam:  
En zijne stem geldt veel in de gemeente.

FÜRST.

Wie kent hem niet? Wat viel er met hem voor?

STAUFFACHER.

De landvoogd had om een gering vergrijp

Zijn zoon bestraft: hij liet zijn schoone ossen,  
 Het beste paar, hem van den ploeg afspannen.....  
 Toen sloeg de knaap den knecht en vluchtte heen.

FÜRST, *in spanning.*

Den vader echter, spreek — hoe gaat het hem?

STAUFFACHER.

De Landenberger laat den vader komen,  
 En eischt van hem de leev'ring van zijn zoon,  
 En toen de oude man met waarheid zweert,  
 Dat hij niets van den vlucht'ling heeft gehoord,  
 Toen laat de wreedaard zijne beulen roepen.

FÜRST *springt op, en wil hem naar de andere  
 zijde voeren.*

O stil, niets meer!

STAUFFACHER, *opgewonden.*

„Is mij de zoon ontkomen,  
 „Toch heb ik u;” laat hem ter aarde werpen,  
 Een puntig ijzer hem in d'oogen boren.

FÜRST.

Barmhartige Hemel!

MELCHTHAL, *binnenstormend.*

In de oogen, zegt gij?

STAUFFACHER, *verbaasd tot Walter Fürst.*

Wie is die jongeling?

MELCHTHAL *grijpt hem krampachtig aan.*

In de oogen, spreek!

FÜRST.

Helaas, de diep rampzalige!

STAUFFACHER.

Wie is 't?

*(Fürst geeft hem een teeken.)*

De zoon is 't! O gerechte God!

MELCHTHAL.

En ik

Moet verre zijn! — In zijne beide oogen?

FÜRST.

Bedwing uw smart. Verdraag ze als een man.

MELCHTHAL.

Om mijne schuld, om mijner misdaad wille,  
Blind, zegt ge? werk'lijk blind, volslagen blind?

STAUFFACHER.

Ik zei 't. De bron des lichts is opgedroogd,  
Het zonnelicht aanschouwt hij nimmer weder.

FÜRST.

Verschoon zijn smart!

MELCHTHAL.

Nimmer, nimmer weder.

*Hij drukt de hand voor de oogen en zwijgt eenige  
oogenblikken; dan wendt hij zich van den eenen naar  
den anderen en spreekt met eene zachte in tranen ge;  
smoorde stem.*

O eene gaaf des hemels is het licht  
Der oogen. — Vader! Alle wezens leven  
Van 't licht, gelukkig en tevreên. De plant  
Zelfs keert zich vrolijk naar het licht der zonne.....  
En hij moet zitten, tastend in den nacht,  
In 't eeuwig duister — hem verkwikt niet meer  
Het malsche groen der wei, der bloemenpracht;  
Den gloed des wijns kan hij niet meer aanschouwen;  
*Sterven* is niets, maar *leven* en niet *zien*, —  
Dat is een ongeluk. — Waarom ziet gij  
Zoo deernisvol mij aan? Ik heb twee oogen,  
En kan den blinden vader geen oog geven;  
Geen schemer zelfs uit deze zee van licht,  
Die helverblindend mij in de oogen dringt.

## STAUFFACHER.

Ach, ik moet uwe smart nog vergrooten,  
 In plaats van die te heelen. — Hem ontbreekt meer,  
 Want alles heeft de landvoogd hem ontroofd;  
 Niets heeft hij hem gelaten dan den staf,  
 Om naakt en blind van deur tot deur te beed'len.

## MELCHTHAL.

Niets dan een staf voor d'armen blinden man,  
 Alles geroofd, en ook het licht der zonne,  
 't Gemeene goed, zelfs van den armste. —  
 Spreek nu niet meer van blijven, van verbergen. —  
 Wat voor een laffen, zwakker knaap ben ik,  
 Dat ik aan *mijne* veiligheid wel dacht,  
 Niet aan de *zijne*! — Uw dierbaar hoofd heb ik  
 Als pand gelaten in des woestaards handen!  
 Lafhartige voorzichtigheid, ga heen. — Op niets  
 Dan bloedige vergelding wil ik denken.  
 Ik wil van hier — en niemand' zal mij houden. —  
 Te midden van zijn ruiters zoek ik hem,  
 En vorder hem het oog mijns vaders af.  
 Wat 'kommert mij het leven, als ik maar  
 Mijn diepe onverdraagbre smart kan koelen  
 In zijn bloed.

*Hij wil gaan.*

## FÜRST.

Blijf, verlaat ons niet alzo;  
 Wat kunt gij tegen hem? Hij zit te Sarnen  
 Op zijnen hoogen burcht, en drijft wellicht  
 Den spot met uwe machteloze woede.

## MELCHTHAL.

Al woont hij boven op het ijspaleis  
 Des Schreckhorns of hooger, waar de Jungfrau  
 Sints eeuwen lang omsluierd zit, ik baan



Me een weg tot hem. Met twintig knapen,  
 Gezind als ik, beklim ik zijnen burcht;  
 En als mij niemand volgt, en als gij allen,  
 Voor huis en hof, voor vrouw en kind bevreesd,  
 U buigt voor 't harde slavenjuk — dan roep ik  
 De herders in 't gebergte rondom bij een  
 Te zamen onder 't vrije hemeldak; —  
 Daar is het hart gezond en onverbloemd  
 Zal 'k daar het gruwzaam feit verhalen.

STAUFFACHER, *tot Walter Fürst.*

Het toppunt is bereikt: wat talmen wij?  
 Niet wachten tot het uiterste. —

MELCHTHAL.

Welk uiterste

Is nog te vreezen, wanneer het licht des oogs  
 In zijnen schuilhoek niet meer veilig is. —  
 Zijn wij dan weerloos? Waarom leerden wij  
 Den handboog spannen en de strijdbijl vlug  
 Hanteeren. Ieder wezen werd een wapen  
 Gegeven tot verdediging in nood.  
 't Vermoeide hert stelt zich te weer en toont  
 Den vuur'gen honden zijn gevreesde hoornen;  
 De gemze lokt den jager in den afgrond;  
 De ploegos zelf, de zachte huisgenoot  
 Des menschen, die d' ongehoorde kracht  
 Zijns neks geduldig onder 't juk gebogen houdt,  
 Springt op als hij getergd wordt. Woedend slingert  
 Hij zijnen vijand in de lucht.

FÜRST.

Indien

De drie gewesten dachten zoo als wij,  
 Dan zouden wij wellicht nog iets vermogen.

## STAUFFACHER.

Als Uri roept, als Unterwalden helpt,  
Zal ook de Schwijtzer d' ouden bond vereeren.

## MELCHTHAL.

Groot is in Unterwalden nog de kring  
Van mijne vrienden. Ieder waagt met vreugde  
Zijn lijf en bloed, zoodra hij steun bij and'ren  
Vindt. O, vrome vad'ren in dit land,  
Ik sta slechts als een jong'ling tusschen u,  
Aan ondervinding rijk. — Helaas! Bescheiden  
Zwijgt mijne stem in 's lands vergadering.  
Veracht mijn goeden raad, mijn woorden niet  
Omdat ik jong ben en niet veel beleefde; —  
Geen jeugdig vurig bloed maar diepe smart  
Drijft me aan, zoodat de rots zelf heeft erbarmen.  
Gij zelf zijt vaders, hoofden des gezins,  
En wenscht u zelf een deugdzaam kind tot zoon,  
Die van uw hoofd de grijze haren eere,  
Den appel van het oog u vroom bewake; —  
O, wijl gij zelf naar lichaam en naar goed  
Nog niets geleden hebt: terwijl uw oogen  
Nog vrolijk 't daglicht zien dat u beschijnt,  
Wees daarom toch niet vreemd aan onze ellende,  
Ook over u hangt 't zwaard van den tyran,  
Gij hebt het land van Oostenrijk vervreemd. —  
Ook dat alleen was de euveldaad mijns vaders,  
Gij draagt één schuld, één straf zij aller lot!

STAUFFACHER, *tot Fürst.*

Beslis gij eerst. Ik ben bereid te volgen.

## FÜRST.

Wij willen hooren wat de eed'le heeren  
Van Sillizen, van Attinghausen raden.  
Hun naam, dunkt mij, zal invloed schenken.

MELCHTHAL.

Waar is een naam toch in het woudgeberg,  
 Eerwaardiger dan uwe beide namen?  
 O, zulke namen zijn een echte waarborg  
 Voor 't volk; zij geven weêrklank in het land,  
 Gij hebt een erfgoed, rijk aan vaderdeugd,  
 Door noeste vlijt vermeerderd. Wat behoeven  
 Wij den adel? Laat ons 't alleen voleinden.  
 Waren we toch alleen in 't land. Mij dunkt  
 Ik zou.....

STAUFFACHER.

Der ed'len nood is minder groot.  
 De stroom, die in de dalen alles meêsleep,  
 Heeft nog de hoogten niet bereikt. Eerst dan  
 Zal hunne hulp gewis ons niet ontbreken,  
 Als zij het land geheel gewapend zien.

FÜRST.

Was er een scheidsman tusschen ons en Oostenrijk,  
 Zoo kan het recht beslissen en de wet:  
 Doch die ons onderdrukt is onze Keizer  
 En hoogste rechter. Zoo moet God *ons helpen*  
*Door onzen arm.* Win gij voor u de mannen  
 Van Schwijtz; ik zal in Uri vrienden werven,  
 Wien echter zenden wij naar Unterwalden.

MELCHTHAL.

Zend mij er heen. — Wie is er nader toe?

FÜRST.

Ik keur het af. Gij zijt mijn gast, ik moet  
 Voor uwe veiligheid hier waken.

MELCHTHAL.

Laat mij;

Ik ken de afgelegen paden, en weet  
 De vrienden op te sporen, die mijn komst

Voor 's vijands oog verbergen.

STAUFFACHER.

O, laat hem gaan

Met God, ginds op de bergen woont geen  
Verrader — zoo verafschuwde is het juk  
Der tyrannie, dat zij geen werktuig vindt.

MELCHTHAL.

Hoe brengen wij elkaâr berichten over,  
En hoe verschalken wij de achterdocht?

STAUFFACHER.

Wij konden ons te Brunnen of te Treib  
Verzaam'len, waar de koopmansschepen landen.

FÜRST.

Zoo open mogen wij het werk niet drijven:  
Hooft mijne meening. — Links aan 't meer, als men  
Naar Brunnen reist, den wondersteen voorbij,  
Ligt eene weide heim'lijk in het woud;  
De Rutli heet ze bij het volk der herders. —

*Tot Melchthal.*

Daar grenzen onze landen aan elkaâr.

*Tot Stauffacher.*

Van Schwiitz vaart men in korten tijd naar Rutli,  
Langs woeste paden kunnen wij bij nacht  
Daar henen trekken en de zaak bespreken;  
Daar mag ook ieder tien vertrouwde mannen  
Meêbrengen die denken zoo als wij.

STAUFFACHER.

Zoo zij 't. Geeft beide mij uw rechterhand.  
Komt slaan we alle handen in elkaâr,  
En even als wij drieën hier voor God  
Vereenigd staan, zoo zijn de drie gewesten  
Vereenigd, houw en trouw, op dood en leven,

FÜRST en MELCHTHAL.

Op dood en leven.

*Zij houden de handen nog eenige oogenblikken  
zwijgend in elkander.*

MELCHTHAL.

Oude blinde vader,  
Gij kunt den dag der vrijheid niet meer zien.  
Gij zult hem hooren. Als van Alp tot Alp  
De vuursignalen vlammend zich verheffen,  
De vaste burchten der tyrannen vallen,  
Dan zal in uwe hut de vreugdtoon schallen,  
Dan bant de jubeltoon voor goed de bitt're klacht,  
Dar wordt het dag in uw stikdonkren nacht.

#### VIERDE TAFEREEL.

MELCHTHAL, STAUFFACHER. FÜRST, BAUMGARTEN, STEINMETZ en vele andere eedgenooten. *Allen  
blijven op den achtergrond, behalve de drie eersten.*

STAUFFACHER.

Zijt welkom.

MELCHTHAL.

O, heer Stauffacher. Ik heb hem  
Gezien, die mij, zijn zoon, niet meer zien zoude,  
De hand heb ik gelegd op zijne oogen,  
En gloënde zucht naar wraak heb ik gezogen  
Uit de verdoofde zonne van zijn blik.

STAUFFACHER.

Spreek niet van wraak. Niet wat gebeurd is wreken,  
Maar 't kwaad dat ons bedreigt met moed het hoofd biën.  
Zeg nu wat gij in Unterwalden deedt,

Of 't landvolk denkt als gij, en of de strikken  
Des verraads u omringden.

MELCHTHAL.

Reeds had 't gerucht  
Des nieuwen gruwels zich alom verspreid,  
Mijn ongeluk verschafte mij den toegang  
Tot iedre deur waar ik op mijne reis  
Aanklopte, en als 'k die namen noemde,  
Die in 't gebergt den landman heilig zijn,  
Uw naam en dien van Fürst, toen zwoeren zij  
Te doen wat recht en billijk u zou schijnen.  
Zij zwoeren u te volgen in den dood.  
Zoo ijld ik veilig onder 't heilig dak  
Der gastvrijheid van d' een naar d' andre hoeve,  
En toen ik kwam in 't vaderlijke dal,  
Waar mijne magen wijd en zijd in 't ronde wonen:  
Toen ik mijn vader vond beroofd en blind,  
Op 't vreemde stroo, van de barmhartigheid  
Van milde menschen levend,

STAUFFACHER

Heil'ge hemel!

MELCHTHAL.

Toen weende ik niet. Niet in onmacht'ge tranen  
Stortte ik de kracht der diepe smarte uit,  
Diep in de borst, gelijk een dierb'ren schat,  
Verborg ik haar en dacht alleen aan daden.  
Ik kroop door alle bochten van 't gebergt;  
Geen dal, hoe diep verborgen, waar 'k niet kwam,  
En overal waarheen mijn voet mij bracht  
Vond ik den zelfden haat der tyrannie.  
De harten wond ik op door mijne taal, —  
En ons behooren ze allen met hart en ziel.

FÜRST.

Veel reeds hebt gij in korten tijd volbracht.

MELCHTHAL.

Ik deed nog meer. De beide burchten zijn 't,  
 Rossberg en Sarnen, die de landman vreest,  
 Want achter hunne hooge muren strijdt  
 De vijand licht en plundert 't gansche land.  
 Met eigen oogen wilde ik 't onderzoeken.  
 Ik was te Sarnen en bezag den burcht.

STAUFFACHER.

Gij waagdet u zelfs in het hol des tijgers?

MELCHTHAL.

Ik kwam er in als pellegrim yermomd;  
 Ik zag den landvoogd aan den tafel zwelgen;  
 Oordeelt, of ik mijn hart bedwingen kon;  
 Ik zag den beul en ik versloeg hem niet.

STAUFFACHER.

Voorwaar, 't geluk was uwen moed genegen.

FÜRST, *tot de eedgenooten, die allengs naar  
 voren zijn gekomen.*

Zoo moeten wij op onzen eigen grond  
 Te zamen sluipen, als de roovers in den nacht.

MELCHTHAL.

Het is zoo. Maar hetgeen hier wordt besloten,  
 Zal schitt'ren eens gelijk het licht der zon.

BAUMGARTEN.

Hoort wat mij God in 't hart geeft. Eedgenooten,  
 Wij staan hier in de plaats van 't gansche volk,  
 Zoo laat ons landdag houden naar 't aloud  
 Gebruik des lands, gelijk in kalme tijden.  
 Al wat niet wettig is mag nu verschooning  
 Erlangen door den drang des tijds. Doch God.

Is overal waar men het recht doet gelden,  
En onder zijnen hemel staan wij hier.

STEINMETZ.

Al is 't getal niet vol, het hart is hier  
Van 't gansche volk: de besten zijn aanwezig.

BAUMGARTEN.

Wat is het, dat drie volken van 't gebergt  
Hier aan den oever van het meer te zamen  
Brengt in 't uur der geesten? Wat is het doel  
Van 't nieuw verbond, dat wij hier stichten zullen?

STAUFFACHER.

Wij stichten hier geen nieuw verbond; het is  
't Aloud verbond der vad'ren, dat wij slechts  
Vernieuwen. Eedgenooten, mogen berg  
En meer ons scheiden, elke stam zijn eigen  
Regeering hebben, — toch zijn wij van één  
Geslacht en van één bloed. Één vaderland,  
Wat ook 't verschil van meening zij,  
Beminnen en beschermen wij.  
De and're volken dragen 't vreemde juk,  
Zij hebben zich den vijand onderworpen  
En leven zelfs in onze vruchtb're streken.  
Verscheiden Saksers dienen vreemde heeren,  
En hunne dienstbaarheid is erf'lijk op  
Hun nageslacht. — Doch wij, de oude Zwitsers  
Van echten stam, vereend door taal en zeden,  
Wij hebben steeds de vrijheid ons bewaard;  
Nooit onder vorsten bogen wij de knie;  
Vrijwillig kozen wij den steun des keizers.

BAUMGARTEN.

Vrij kozen wij bescherming van het rijk.  
Zoo staat het ook geschreven in des keizers  
Brief.



## STAUFFACHER.

Maar den keizer werd gehoorzaamheid  
 Geweigerd, als hij 't recht verkrachtte of  
 Aan gunstelingen onzen eigendom  
 Wegschonk. Zoo spraken onze vad'ren. En wij,  
 Wij zouden 't nieuwe juk met schande dragen  
 En dulden van den vreemden knecht, wat ons  
 In zijne macht geen keizer dorst gebieden?  
 Wij hebben dezen bodem ons geschapen  
 Door onzer handen vlijt, het oude bosch,  
 Dat anders tot der beeren woonplaats diende,  
 In een beschaafde, vruchtb're streek veranderd:  
 Aan ons behoort, door eeuwen lang bezit,  
 De bodem, — en de vreemde vorstenknecht  
 Zou 't wagen durven ons de boeien aan te leggen,  
 Ons smaad aandoen in onze eigen woning! —  
 Is er geen hulpe tegen zulk geweld?

*Groote beweging onder de vergaderden.*

't Geweld eens dwingelands heeft zijne grenzen;  
 Als de verdrukte nergens regt kan vinden,  
 Als onverdraag'lijk wordt de last — grijpt hij  
 Naar 't laatste middel, wijl geen ander baat.  
 Het zwaard bescherme ons dan voor 't ruw geweld;  
 Wij strijden voor ons land, voor vrouw en kind'ren.

## ALLEN.

Wij strijden voor ons land, voor vrouw en kind'ren!

## STEINMETZ.

Terwijl wij in den nacht ons hier beraden,  
 Daagt reeds de morgen op de hoogste bergen,  
 Kom scheiden wij, eer ons de dag verrast.

## FÜRST.

Vrees niet, de nacht wijkt langzaam uit de dalen.

STAUFFACHER *treedt op den voorgrond, de anderen vormen een halven kring om hem.*

Bij 't morgenlicht, dat ons het eerst begroet,  
 Als voorboê van een hoogst geluk'gen dag,  
 Laat ons den eed van 't nieuw verbond bezweren;  
 Wij willen zijn één volk, als broeders leven  
 En onafscheidbaar in gevaar en nood.

ALLEN, *zwerende.*

Wij willen zijn één volk, als broeders leven  
 En onafscheidbaar in gevaar en nood.

STAUFFACHER.

Wij willen vrij zijn, als de vad'ren waren,  
 En allen liever dood dan slaven zijn.

ALLEN, *zwerende.*

Wij willen vrij zijn, als de vad'ren waren,  
 En allen liever dood dan slaven zijn.

STAUFFACHER.

Wij willen voor des menschen macht niet vreezen,  
 Maar vast vertrouwen op Gods sterken arm.

ALLEN, *zwerende.*

Wij willen voor des menschen macht niet vreezen,  
 Maar vast vertrouwen op Gods sterken arm.

*Het scherm valt.*

## VIJFDE TAFEREEL.

WILLEM TELL, WALTER, *zijn zoon.*

Ziet gij daar, Walter, de Alpentoppen scheem'ren?

WALTER.

Dat zijn de gletschers, die des nachts zoo dond'ren  
 En ons de sneeuwlavinen nederzenden.

TELL.

Zoo is 't. En de lavinen hadden lang

Het stadje Altorf onder hunnen last  
 Begraven, als het woud daar boven niet  
 Gelijk een schutsmuur zich daartegen stelde.

WALTER, *na eenig nadenken.*

Zijn er landen, vader, waar geen bergen zijn?

TELL.

Als men van onze hoogten steeds afdaalt,  
 De stroomen volgt, dan komt men in een land,  
 Dat vlak en effen is en waar geen bergvloed bruischt;  
 Het koren groeit daar op de vrucht'bre akkers,  
 Een tuin gelijk, kan men het schoone land beschouwen.

WALTER.

En, vader, waarom trekken wij niet haastig  
 Naar dat schoone land? Ik ga met u.

TELL.

Het land is schoon en goed, zooals de hemel;  
 Doch die 't bebouwen, zij genieten niet  
 Den zegen dien zij planten.

WALTER.

Wonen zij  
 Niet vrij als gij op uwen eigen bodem?

TELL.

Het veld behoort den bisschop en den koning.

WALTER.

Zoo mogen zij toch vrij in bosschen jagen?

TELL.

Den vorst behoort het wild en 't pluimgediert.

WALTER.

Zij mogen toch vrij visschen in den stroom?

TELL.

De stroom, het meer, de zee behoort den koning.

WALTER

Wie is die koning dan, dien allen vreezen?

TELL.

Dat is een man, die hen beschermt en voedt.

WALTER.

En kunnen zij dan niet zich zelf beschermen?

TELL.

Daar durft de buur niet zijnen buur vertrouwen.

WALTER.

O, vader! 't wordt mij bang in 't verre land,  
Dan woon ik liever onder de lawinen.

TELL.

Ja, wel is 't beter, kind, de gletscherbergen,  
Dan booze mensen in den rug te hebben.

WALTER.

Maar, vader, zijn hier dan geen booze mensen?

TELL.

Ja, kind, zaagt gij dien hoed op hoogen staak  
Geplant, dien ieder schuwde?

WALTER.

Of begroette,

Behalve gij.

TELL.

Daarom word ik bewaakt  
Door deze liên.

EEN WAPENKNECHT.

De landvoogd komt.

GESSLER, FRIESSHARDT — *gevolg en boeren.*

GESSLER *tot* FRIESSHARDT.

Treed voor,

Wie zijt gij? En wie is die man? Antwoord.

FRIESSHARDT.

Gestrenge heer, ik ben uw wapenknecht,  
En aangesteld om bij den hoed te waken.  
Ik heb dien man op heeter daad betrapt.

Tell is zijn naam : een jager , wel bekend ;  
 Hij wilde uwen hoed den groet ontzeggen. —  
 Met moeite heb ik hem in dit verblijf  
 Bewaard , daar 't boerenfolk hem redden wilde.

GESSLER, *na eene pause.*

Veracht gij zoo uws keizers wil , vriend Tell ,  
 En mij , die hier in zijne plaats beveelt ,  
 Dat gij den hoed de eer ontzegt , dien ik  
 Tot proefsteen der gehoorzaamheid ophing ?  
 Uw heilloos streven hebt gij mij verraden.

TELL.

Vergeef mij , heer. Uit onbedachtzaamheid ,  
 Niet uit verachting is 't geschied.  
 Was ik bedachtzaam , dan heette ik geen Tell ;  
 Wees mij genadig , 't zal niet weêr gebeuren.

GESSLER, *na eenig stilzwijgen.*

Gij zijt een meester op den boog , vriend Tell ,  
 Men zegt , gij meet u driest met elken schutter ?

WALTER.

Heer , dat moet waar zijn , want een appel schiet  
 Mijn vader van een boom op honderd passen.

GESSLER.

Is dat uw zoontje , Tell ?

TELL.

Ja , eedle heer.

GESSLER.

Hebt gij meer kind'ren nog ?

TELL.

Twee knaapjes , heer.

GESSLER.

En welke is het van wien gij 't meeste houdt ?

TELL.

Heer , beide kind'ren zijn mij even lief.

GESSLER.

Nu, Tell, wijl gij den appel treffen kunt  
Op honderd schreên, zoo moet gij uwe kunst  
Voor mij vertoonen. Friesshardt, laat zijn boog  
Uit zijne woning halen. — Maak u thans gereed,  
Den appel van des knaapjes hoofd te schieten;  
Doch 'k raad u, mik naauwkeurig, opdat gij  
Den appel treft bij 't eerste schot, vriend Tell,  
Want mist gij hem, dan is uw hoofd verloren.

*Allen geven teekens van schrik.*

TELL.

Heer, welk een gruweldaad eischt gij  
Van mij? Ik zou een appel schieten van het hoofd  
Mijns kinds? Neen, neen toch, heer. Dat kunt gij niet  
In ernst bedoelen. Algoede God! Gij kunt  
In ernst zoo iets niet van een vader eischen.

GESSLER.

Gij zult den appel schieten van het hoofd  
Des knaaps: ik eisch, ik wil het zoo.

TELL.

Ik zou  
Met mijnen boog op 't lieve hoofd mijns kinds  
Een pijl afschieten! Liever sterf ik.

GESSLER.

Gij sterft, maar sterft met hem — of schiet.

TELL.

Mijn hemel!  
Ik zou de moord'naar worden van mijn kind!  
Gij, heer, gij hebt geen kind'ren; — gij weet niet.  
Wat omgaat in het minnend hart eens vaders.

GESSLER.

Ei, Tell, hoe zijt ge plots'ling zoo ontroerd?  
Men zeide mij dat gij een droomer waart,

Wiens handelwijs van and'ren steeds verschilde;  
 Gij mint wat zeldzaam is; — daarom heb ik  
 Een waagstuk voor u uitgedacht.

FÜRST.

O, heer,  
 Scherts niet zoo wreed met dezen armen schutter.

GESSIER.

Wie zegt u dat ik scherts? — Hier is een appel.  
 Naar 't oud gebruik geef ik hem tachtig schreden:  
 Niet minder, ook niet meer. Hij pochte er op  
 Zijn man op honderd pas te kunnen treffen,  
 Nu, schutter, tref en mis uw doelwit niet.

BAUMGARTEN.

God, dat wordt ernstig; knaap, val op uw knieën,  
 En smeeke den landvoogd om uw jeugdig leven.

FÜRST, *ter zijde tegen Melchthal, die naauwelijks  
 zijn ongeduld bedwingt.*

Bedwing u toch, ik smeeke het u, blijf rustig.

STAUFFACHER.

Laat het genoeg zijn, heer. Onmensch'lijk is 't  
 Met d' angst eens vaders zoo te spelen;  
 Als deze arme man zijn lijf en leven  
 Verbeurde door zijn lichte schuld, bij God!  
 Hij stierf reeds duizend dooden in zijn angst.  
 Ontsla hem ongedeerd en laat hem trekken.  
 Hij heeft u leeren kennen: en dit uur  
 Zal hem en zijnen versten naneef heugen.

GESSLER.

Naar 't plein met hem. Wat talmt gij toch? Kom aan  
 Uw leven is verbeurd; ik kan u dooden,  
 En zie, ik leg genadig uwe toekomst  
 In uwe eigen afgerichte hand.  
 De man die toch zijn lot in handen heeft,

Kan immers over een streng recht niet klagen.  
 Gij zegt, gij hebt een vasten blik, welaan,  
 Hier geldt het, schutter, uwe kunst te toonen;  
 Het doel is uwer waard; de prijs is groot. —  
 De roos te treffen in de schijf — een ander  
 Kan 't ook. *Hij* is mijn man, *hij* is mijn meester,  
 Die van zijn kunst onfeilbaar zeker is,  
 Wiens hand niet beeft, wiens oog niet duister wordt,  
 Al dreigt zijn vaderhart ook te bezwijken.

*FÜRST valt voor hem op de knieën.*

Heer landvoogd, wij erkennen uwe macht,  
 Doch schenk gena voor recht. Ontneem mij, heer,  
 De helfte mijner have, neem wat 'k heb,  
 Maar leg dien griwellast niet op zijn schoud'ren.

WALTER TELL.

Grootvader, kniel niet voor dien valschen man.  
 Wijs mij de plaats maar aan. 'k Ben niet bevreesd,  
 Mijn vader treft den vogel in de vlucht,  
 Hij zal, wees maar bedaard, zijn kind niet dooden.

STAUFFACHER.

Heer landvoogd, roert u niet des knaapjes onschuld?

BAUMGARTEN.

Bedenk dat er een God hier boven leeft,  
 Aan wien gij rekenschap van uwe daân  
 Zult geven

GESSLER.

't Knaapje moet gebonden worden.

WALTER.

Mij binden? Neen, 'k wil niet gebonden zijn;  
 'k Zal stilstaan als een lam: ja zelfs niet aad'men.  
 Als gij mij bindt, neen, zoo kan ik het niet,  
 'k Zou tegen mijne banden worst'len.



BAUMGARTEN.

Walter,

Laat u ten minste een doek voor de oogen binden.

WALTHER.

Waarom voor de oogen, of denkt gij dat 'k vrees  
Den pijl van vaders hand? Ik wil hem vast  
Verwachten, en niet knippen zelfs met de oogen.  
Kom, vader, toon dat gij een schutter zijt,  
Hij g'looft u niet, hij denkt ons te verderven.  
Den woesten man ten spijt, schiet af en tref.

MELCHTHAL,

Wat? Zal de gruwel toch voor onze oogen  
Geschieden? Waartoe hebben wij gezworen?

STAUFFACHER.

't Is te vergeefs. Wij hebben geene wapens;  
Gij ziet het bosch van lansen voor de deur.

GESSLER.

Aan 't werk. Men voert de wapens niet vergeefs,  
Gevaarlijk is 't-een moordgeweer te dragen,  
En op den schutter springt de pijl terug. —  
Gewapend zij alleen hij die gebiedt,  
Verheugt het u den boog te kunnen voeren,  
Welnu, ik zal het mikpunt u doen geven.

TELL *grijpt den boog.*

Kom, gaan we dan.

STAUFFACHER.

Hoe, Tell, gij wilt? Ik sidder.  
Uw hand heeft reeds; uw forsche knieën knikken.

TELL.

Het schemert mij voor de oogen.

*tot Gessler.*

Heer voogd, ontsla

Mij van het schot: hier is mijn hart, mijn borst,  
Roep uwe ruiters, schiet mij neder.

GESSLER.

Ik wil uw leven niet, ik wil het schot,  
Gij kunt toch alles, Tell. Gij deinst voor niets;  
Ge omklemt het roer van 't schip zoo als de boog;  
U schrikt geen storm als er te redden valt:  
Nu, redder, help u zelf — gij redt toch allen.

WALTER.

Kom, vader; kom, de goede God is ons nabij.

*Allen af.*

*Achter de schermen.*

STAUFFACHER.

De appel is gevallen.

*Allen binnenkomende.*

BAUMGARTEN.

't Knaapje leeft.

De appel is getroffen. Leve Tell!

WALTER, *in Tell's armen.*

Zie, vader, hier is de appel. 'k Wist het wel;  
Gij zoudt uw eigen kind niet deeren.

TELL *staat wezenloos; hij drukt zijn zoon aan*  
*'t hart en valt neêr.*

FÜRST.

Gered zijt gij. O, kind'ren, mijne kind'ren.

STAUFFACHER.

God zij geloofd. Dat was een schot, waarvan  
Men spreken zal tot in de laatste tijden.  
Verhalen zal men van den schutter Tell,  
Zoo lang de bergen staan op hunne plaatsen.

GESSLER.

Bij God! de appel is in 't midden doorgeschoten,  
Het was een meesterstuk, ik moet hem prijzen.

BAUMGARTEN, *ter zijde.*

Het schot was goed, maar wee den man, die hem  
Daartoe heeft aangespoord, God te verzoeken.

STAUFFACHER.

Kom tot u zelve, Tell, sta op, gij hebt  
U mannelijk gedragen. Ga naar huis.

*Hij rijst op.*

GESSLER.

Tell, hoor eens.

TELL *komt nader.*

Wat beveelt gij, heer.

GESSLER.

Gij naamt

Een tweeden pijl uit uwen koker. Ja,  
Ik zag het wel. Zeg wat die pijl beduidde.

TELL, *verlegen.*

Heer, dat 's een vast gebruik bij alle schutters.

GESSLER.

Met zulk een antwoord stel 'k mij niet te vreên.  
Het zal wat anders wel beteekend hebben,  
Zeg mij de waarheid onverholen, Tell.  
Wat het ook zij, uw leven waarborg ik.  
Waartoe de tweede pijl?

TELL.

Welaan, o heer,

Gij hebt mij 't leven toegezegd, ik wil  
De waarheid u hartgrondig openbaren.

*Den pijl grijpende en hem aanziende.*

Met dezen tweeden pijl doorschoot ik u,  
Had ik, o ramp, mijn dierbaar kind getroffen,  
En u, o God! u had ik niet gemist.

GESSLER.

Wel, Tell. Het leven heb ik u geschonken;

Ik gaf mijn ridderwoord; dat wil ik houden;  
 Doch, wijl ik uwen boozen aard vermoed  
 En gageslagen heb, wordt gij gevoerd  
 Naar eene plaats, waar zon noch maan u groeten,  
 Opdat ik veilig zij voor uwe pijlen.  
 Komt, grijpt hem, knechten. Bindt hem vast.

*Hij wordt gebonden.*

STAUFFACHER.

Hoe, heer!

Durft gij dus hand'len met een man, aan wien  
 Zich Godes hand zoo zichtbaar openbaart.

GESSLER.

Laat zien of zij hem tweemaal redden zal.  
 Men breng' hem op mijn schip. Ik volg zoo  
 Aanstands; ik zelf wil hem naar Kussnacht voeren.

BAUMGARTEN.

Dat moogt gij niet, dat mag de keizer niet;  
 Dat is in strijd met onze vrijheidsbrieven.

GESSLER.

Waar zijn ze? Heeft de keizer ze bekrachtigd?  
 Hij heeft ze *niet* bekrachtigd. Deze gunst  
 Wordt eerst verkregen door gehoorzaamheid.  
 Rebellen zijt gij allen tegen 's keizers  
 Gericht; gij koestert stoutheit oproer'ge plannen;  
 Ik ken u allen — ik doorzie u gansch. —  
*Hem*, Willem Tell, neem 'k uit uw midden weg.  
 Doch allen zijt gij aan zijn schuld deelachtig. —  
 Wie wijs is leere zwijgen en gehoorzaam zijn.

*Hij verwijdert zich.*

FÜRST.

Het is voorbij; hij heeft besloten mij  
 Met gansch mijn huis te storten in 't verderf.

STAUFFACHER *tot* TELL.

O, waarom moest gij toch den woestaard tergen!

TELL.

Wie mijne smart beseft, bedwinge zich.

STAUFFACHER.

O nu is alles, alles weg! Met u  
Zijn wij geketend allen en gebonden.

TELL.

Vaartwel!

WALTER.

O vader, vader, lieve vader!

TELL.

Daar boven is uw vader. Roep hem aan.

STAUFFACHER.

Tell, hebt gij aan uw vrouw nog iets te zeggen?

TELL *drukt den knaap aan zijn borst.*

De knaap is ongedeerd, mij zal God helpen.

## ZESDE TAFEREEL.

*In de hut van Ruodi.*

STUSSI, RUODI, BAUMGARTEN.

BAUMGARTEN.

Ik zag het met mijn oogen. En geloof  
't Is alles zoo geschied als ik u zeide.

RUODI.

En Tell gevangen weggevoerd naar Kussnacht,  
De beste man in 't land, de braafste arm  
Als 't eenmaal gelden zoude voor de vrijheid.

BAUMGARTEN.

De landvoogd voert hem zelven over 't meer;

Zij waren juist van plan zich in te schepen,  
 Toen ik van Fluelen afvoer; doch de storm  
 Die juist in aantocht is en die ook mij  
 Nu ijlings heeft gedwongen hier te landen,  
 Mag hunne afvaart wel verhinderd hebben.

RUODI.

Is Tell in keet'nen, in des voogds geweld,  
 Geloof, hij zal hem diep genoeg begraven,  
 Dat hij nooit meer het licht des dags aanschouwt;  
 Want vreezen moet hij de gerechte wraak  
 Des vrijen mans dien hij zwaar heeft getergd.

STUSSI.

De heer van Attinghausen, zegt men, sterft.

BAUMGARTEN.

Dan breekt het laatste anker onzer hoop;  
 Hij was het nog alleen die zijne stemme  
 Verheffen dorst voor billijkheid en recht.  
 De storm neemt toe. Leef wel! Ik neem in 't dorp  
 Mijn schuilplaats.

BAUMGARTEN *af*.

RUODI.

Tell gevangen en de vrijheer dood.

Steek veilig uw hoovaardig voorhoofd op,  
 O dwinglandij, werp alle schaamte af.  
 De mond der waarheid zwijgt. Het ziende oog  
 Heeft men geblind. Des redders arm geketend.  
 Raast vrij, gij winden. Schiet nu vuur, gij bliksem.  
 Gij wolken, berst. Gij stroomen, zwelgt het land,  
 Verwoest in zijne kiem al wat nog moet ontluiken.  
 Gij wilde elementen, maakt u meester.  
 Gij beeren, oude wolven komt. Het land  
 Behoort aan u. Wie leeft hier zonder vrijheid?

STUSSI.

Hoort hoe de afgrond raast, de stormwind loeit,  
Zoo heeft de storm op 't meer nog nooit geraasd.

RUODI.

Te midden op het hoofd van eigen kind, —  
Zoo iets werd aan een vader nooit geboden  
En de natuur zou niet in woesten toorn  
Daarover wrake roepen? Neen, 't bevreemdt  
Mij niet zoo zich in 't meer de rotsen buigen,  
Zoo gindsche spitsen, gindsche bergen ijs,  
Die nooit ontdooiden sints den scheppingsdag,  
Van hunne steile hoogte nedersmelten;  
Indien de bergen breken, de oude kloven  
Instorten, en een tweede zondvloed al  
De woningen der levenden verzwelgt.

*Men hoort de klok luiden.*

STUSSI.

Hoort gij, zij luiden boven op den berg;  
Gewis heeft men een schip in nood gezien.  
Men trekt de klok dat er gebeden worde.

*Ziet door het venster.*

RUODI.

O wee het vaartuig, dat nu onder weg  
In zulk een vreeslijk weêr geschommeld wordt.  
Hier baat geen roer; geen stuurman is van nut.  
De storm is meester. Wind en golven spelen  
Hun spel vrij met de menschen. Wijd en zijd  
Geen haven die hun vriend'lijk schuilplaats leent;  
Rondom zijn rotsen, steil en ongenaakbaar,  
Wier steenen borst een harnas wel gelijkt.

STUSSI.

Een schip! zie, vader, 't komt van Fluelen af!

RUODI.

God help' de arme lieden. Als de storm  
 In deze waterkloof aan 't dwarlen is,  
 Dan raast hij om zich met den angst van 't wilde dier,  
 Dat zijne klaauw verstompt op d' ijs'ren staven  
 Van zijne kooi. Vergeefs zoekt hij de opening;  
 Van rondom sluiten hem de rotsen in  
 Die hemelhoog den engen pas versperren.

STUSSI.

Het is het heerschappij van Uri. Vader  
 Ik ken 't aan 't roode dek en aan de vlag.

RUODI *gaat zien.*

Gerechte Hemel! Ja hij is het zelf,  
 De landvoogd die daar vaart. Daar dobbert hij  
 En voert in 't broze schip zijn misdaad mede.  
 Snel heeft de arm des wrekers hem gevonden.  
 Nu kent hij boven zich een sterker heer.  
 De golven luist'ren niet naar zijne stem,  
 De rotsen buigen hunne kruinen niet,  
 Grijp niet den rechter in den arm! Gij bidt?

STUSSI.

Ik bid niet voor den landvoogd. Om het leven  
 Van Tell bid ik; hij is ook op het schip.

RUODI.

O onverstand des blinden elements,  
 Moet gij om éénen schuldige te treffen  
 Het schip met man en muis verderven?

STUSSI.

Zie

Zij waren reeds gelukkig Buggisgrat  
 Voorbij, maar het geweld des storms dreef hen  
 Terug tot op den grooten Axenberg;  
 Ik zie ze niet meer.



RUODI.

Ginds ligt de Hackmesser,  
 Waar meerder schepen reeds verbrijzeld zijn.  
 Hun dood is wis, als zij niet wijs'lijk daar  
 Voorbij te sturen weten; maar 't is goed  
 Dat zij een goeden stuurman hebben. Kan  
 Er iemand helpen dan is 't Willem Tell.  
 Helaas, maar hem zijn arm en hand gekeetend.

WILLEM TELL *met den boog.*

*Hij komt met rassche schreden, ziet verbaasd om zich  
 heen, hevig bewogen. Midden op het tooneel gekomen  
 werpt hij zich neêr, de handen naar de aarde en dan naar  
 den hemel uitbreidend.*

RUODI.

Wie is het? Hemel! Wat! Gij Tell? Gij hier?  
 Hoe komt gij hier? O spreek!

STUSSI.

Zeg, waart gij niet  
 Daar op het schip gevangen en gebonden?

RUODI.

Tell, zijt gij niet naar Kussnacht weggevoerd?

TELL *staat op.*

Ik ben bevrijd.

BEIDE.

Bevrijd? O wonder Gods!

STUSSI.

Van waar komt gij?

TELL.

Ik kom van 't schip.

RUODI.

In waarheid?

BEIDE.

Waar is de landvoogd?

TELL.

Op de golven drijft hij.

RUODI.

Is 't mogelijk? Maar gij? Hoe komt gij hier?  
Hoe zijt gij aan uw boeien toch ontkomen?

TELL.

Door Gods gena: Hij redt uit bang gevaar.

BEIDE.

O spreek, o spreek toch.

TELL.

Wat in Altorf voor-

Gevallen is, weet gij!

RUODI.

't Is mij bekend.

TELL.

Dat mij de landvoogd vangen liet en binden  
En naar zij burcht te Kussnacht wilde voeren.

RUODI.

En zich met u heeft ingescheept te Fluelen.  
Wij weten 't; zeg, hoe gij den dwingeland  
Ontkomen zijt.

TELL.

Ik lag in 't schip gebonden  
Weerloos, eenen doodverklaarden man gelijk.  
Nooit hoopte ik 't blijde zonlicht weêr te aanschouwen,  
Nooit vrouw en kroost aan mijne borst te drukken  
En troostloos staarde ik op de watervlakte.

RUODI.

O arme man!

TELL.

Zoo gingen wij op reis:  
De landvoogd, Rudolf Harras, en zijn knechten.  
Mijn koker echter met den handboog lag

Op 't achterschip, niet ver van 't roer verwijderd,  
 En toen wij Axenberg in 't ooge kregen,  
 Toen kwam er zulk een hevig onwêer op  
 En ging de golfslag zoo verbazend hoog,  
 Dat allen roeiers dra de moed ontzonk,  
 En elk niet anders dacht dan te verdrinken.  
 Toen hoorde ik dat een der dienaars sprak  
 Tot Gessler: „Heer, de nood is hoog gestegen;  
 „Wij zweven allen aan den rand des grafs,  
 „De stuurman is gansch radeloos van vrees,  
 „En bovendien kent hij het water niet.  
 „Een is er slechts aan boord die ons kan helpen;  
 „Tell is een sterke man, hij stuurt een schip  
 „Met kracht; zoo wij hem vroegen in den nood.”  
 Toen sprak de voogd tot mij: „Tell, als gij 't waagt  
 „Ons uit den storm te helpen, schenk ik u  
 „De vrijheid.” „Heer”, sprak ik, „met Godes hulp  
 „Vertrouw ik 't mij wel toe. Ik zal u redden.”  
 Men slaakte mijne banden en ik stond  
 Aan 't roer en stuurde 't schip naar welgevallen.  
 Intusschen keek ik zijwaarts af naar boog  
 En koker; ook doorzocht mijn oog den oever,  
 Waar zich een voordeel opdeed tot ontsnapping,  
 En toen 'k een rotspunt zag die voorwaarts sprong  
 In zee . . . . .

RUODI.

Ik ken hem goed; 't is aan den voet  
 Des grooten Axen. 't Is niet moog'lijk dat gij echter,  
 Van 't schip afspringend, dien bereiken kunt.

TELL.

Ik riep het volk de hand aan 't werk te slaan,  
 Opdat wij Axenberg voorbij geraken  
 Zouden, dan was het ergst geleên, zei ik,

En toen wij hem fiks roeiend waren om-  
 Geraakt, roep 'k Gods genade in en druk  
 Met alle ligchaamskrachten ingespannen  
 Het achterschip naar dezen rotsmuur heen;  
 Toen snel mijn wapens grijpend, zwaai ik vlug,  
 Hoog springend mij op 't afgeplatte stuk  
 En met een fikschen stoot mijns voets, duw ik  
 Het scheepje onverwijld in 's afgronds baren  
 Terug. Daar drijve het op Gods gena!  
 Zoo sta ik hier, 't geweld des storms ontkomen,  
 En wat meer zegt, 't geweld der menschen ook.

RUODI.

Tell, Tell, een zichtbaar wonder heeft de Heer  
 Aan u gedaan, naauw g'loof ik mijne zinnen.  
 Doch zeg mij: waarheen denkt gij thans te gaan,  
 Want veiligheid bestaat er voor u niet,  
 Tenzij de voogd zijn graf vindt in de golven.

TELL.

Ik hoord' hem zeggen, toen ik nog in 't schip  
 Gebonden lag: hij wou bij Brunnen landen  
 En over Schwijtz naar zijnen burcht mij voeren.

RUODI.

Wil hij den weg daarheen te lande nemen?

TELL.

Hij denkt 't.

RUODI.

O zoo verberg u zonder zuimen.  
 Niet tweemaal helpt u God uit zijne hand.

TELL.

Noem mij den naasten weg naar Artz en Kussnacht!

RUODI.

De groote weg loopt over Steinen. Maar  
 Mijn zoon kan korter en geheimer pad

U wijzen dat van hier langs Löwerz loopt.

TELL *geeft hem de hand.*

God loon' u voor uw weldaad, vriend, vaarwel.

*Gaat, maar keert terug.*

Hebt gij ook niet te Rütli meêgezworen,

Mij dunkt, men noemde u mij.

RUODI.

Ik was er bij,

Vriend Tell, en heb den bondseed meêbezworen.

TELL.

Snel dan naar Burglen, groet mijn vrouw van mij,

Zeg haar dat ik gered ben en geborgen.

RUODI.

Doch waarheen, zeg ik haar dat gij gevloten

Zijt?

TELL.

Gij zult mijnen zwager bij haar vinden

En andren die in Rütli mede zwoeren.

O zeg hun dat zij zijn vol goeden moed

En wakker; Tell is vrij; en meester van

Zijn arm. Zij zullen spoedig van mij hooren.

RUODI.

Wat hebt gij voor? Ontdek mij uw geheim.

TELL.

Als het verricht is, zal het u ter ooren komen.

*Gaat weg.*

RUODI.

Wijs hem den weg, Stussi. God sta hem bij,

Hij gaat recht op zijn doel, wat het ook zij.

## ZEVENDE TAFEREEL.

*Een hut op de bergen.*

TELL, *met zijn handboog.*

Langs deze kleine woning moet hij komen.  
 Er loopt geen andre weg naar Kussnacht. Hier  
 Geschiede 't. De gelegenheid is gunstig:  
 De vlierstruik daar onttrekt mij aan zijn oog,  
 Uit gindsche struiken kan mijn pijl hem treffen.  
 Maak uwe reekning met den Hemel, voogd!  
 Weg moet ge; uw laatste uurtje heeft geslagen.  
 Ik leefde stil en vreedzaam voort, — mijn pijl  
 Was op de gems of 't wouddier slechts gericht,  
 En mijn gedachten waren rein van moord.  
 Gij hebt mij wreed uit mijne kalme rust  
 Gewekt; in gistend drakengift hebt gij  
 De melk der vrome liefde mij veranderd.  
 Aan 't ongehoorde hebt gij mij gewend.  
 Wie zich des knaapjes hoofd tot doelwit stelde,  
 Die kan ook treffen in des vijands hart.  
 Mijn arme kind'ren, mijn onschuldig kroost,  
 Mijn trouwe vrouw moet ik voor uwen haat  
 Beschutten, landvoogd. Ja toen ik de pees  
 Des boogs aantrok en toen de hand mij beefde,  
 Toen gij met wreeden duivellust mij dwongt  
 Op 't hoofd des kinds een pijl te richten, toen  
 'k Onmachtig smeekend handen wrong voor u,  
 Toen deed ik stil een plechtige gelofte,  
 En zwoer met duren eed, dien God slechts hoorde,  
 Dat van mijn tweede schot het eerste wit  
 Uw hart zijn zou. En die gelofte  
 Is eene heil'ge schuld die ik wil lossen.  
 Gij zijt mijn heer, de voogd van mijnen keizer,

Doch deze zelfs had nooit veroorloofd wat  
 Gij durfdeet doen. U zond hij in deez' landen,  
 Om recht te spreken, streng recht, want hij is  
 Verbolgen, maar niet om met vuigen lust,  
 U strafloos iedren gruwel te vergunnen.  
 Er leeft een God die 't onrecht straft en wreekt. —  
 Mijn dierbaar kleinood, thans mijn grootste schat,  
 Kom hier, mijn dierbre boog, die smarten brengt  
 En wonden slaat; een wit wil ik u geven,  
 Dat u niet zal weêrstaan. O trouwe boogpees,  
 Die vaak mij goed gediend hebt bij de spelers,  
 Verlaat mij niet nu 't spel voor ernst moet wijken,  
 Voor vreeselijken ernst; houd stand, o pees,  
 Gij die zoo vaak den scherpen pijl bevluegelt.  
 Ontliep de pijl nu kracht'loos aan mijn handen,  
 Geen tweede rest me om af te schieten. Hier  
 Op deze bank wil ik mij nederzetten,  
 Den wandelaar tot korte rust bereid. —  
 Wat is de wereld toch? Een ieder zwoegt  
 En slaaft en slooft en let niet op den naaste.  
 De zorgenvolle koopman en de licht  
 Omgorde pelgrim, ook de vrome monnik,  
 De woeste roover en de vrool'ke zanger,  
 Gaan ieder hunnen weg naar 's werelds end;  
 Een ieder doet zijn werk; — het mijne is moord.

*Hij zet zich.*

Als vroeger vader uittrok, lieve kind'ren,  
 Dan was 't een vreugde, als hij wederkwam.  
 Nooit keerd' hij huiswaarts of hij bracht iets meê,  
 Het zij een schoone Alpenbloem, het zij  
 Een vreemde vogel, 't zij een schelp of hoorn,  
 Zoo als de wandelaar die op de bergen vindt.  
 Nu gaat uw vader uit op and're jacht,

In 't woeste oord zit hij met moordgedachten;  
 Des vijands leven is 't waarop hij toelegt.  
 En toch ook thans denkt hij slechts, lieve kind'ren,  
 Aan u. Om u te steunen, en voor der  
 Tyrannen wraak uw onschuld te behoên,  
 Wil hij tot moord nu zijnen handboog spannen.

*Staat op.*

Ik loer op edel wild. Gewis, indien  
 Den jager 't niet verdriet soms lange dagen  
 In 't rond te dolen bij de strengste kou,  
 Van rots tot rots, door sprong op sprong, zijn leven  
 Te wagen, op de gladde rots te klimmen,  
 Waar hij zich vast kleeft met zijn eigen bloed,  
 Om een armzalig stukje wild te schieten: —  
 Hier geldt het eed'ler buit, het geldt het hart  
 Des doodvijands, dien hij verderven wil.  
 Mijn gansche leven lang heb ik den boog  
 Gespannen, mij in die eed'le kunst geöfend,  
 'k Heb dikwerf zelfs geschoten in het wit,  
 En meen'gen schoonen prijs te huis gebracht  
 Van 't vreugdefeest der schutters. Maar 'k wil heden  
 Het meesterschot doen en den besten prijs  
 In 't gansche bergland winnen.

*STUSSI komt op.*

In Mörlischachen viert men heden feest.  
 De rijke Kuno geeft zijn bruiloft en  
 Heeft elk rechtschapen Zwitser uitgenoodigd.  
 Kom meê.

*TELL.*

Een ernstig gast voegt immers niet  
 In 't bruiloftshuis; 't zou slechts een wanklank wezen.

*STUSSI.*

Drukt u ook kommer, werp dien frisch van 't harte.



Neem meê wat komt; de tijden zijn thans zwaar,  
En daarom moet de mensch de vreugde niet  
Ontsnappen laten. Hier trouwt men en ginds  
Delft men een graf.

TELL.

Maar al te dikwijls komt  
Het eene bij het and're.

STUSSI.

Ja, in waarheid,  
Zoo is de wereld. Onheil allerwegen:  
Een berg is ingestort in 't land van Glarus.

TELL.

Hoe, wank'len zelfs de bergen! O, niets staat  
Meer vast op aarde.

STUSSI.

Wat beteekent dit  
Anders dan ongeluk, dan daden die  
Ons onheil spellen.?

TELL.

Ieder dag brengt ze ons,  
Geen wonderteeken hoeft ze te verkonden.

STUSSI.

Ja, wel hem die zijn veld in rust bebouwt  
En ongekreukt in huis zit bij de zijnen.

TELL.

De vroomste zelfs kan niet in vrede leven,  
Als het den boozen nabuur niet bevalt.

*Hij ziet onrustig rond.*

STUSSI.

Het ga u wel. Gij wacht gewis hier iemand.?

TELL *maakt eene toestemmende beweging.*

STUSSI.

Ik insgelijks; keer wel behouden t' huis.

Gij zijt uit Uri. Onze eed'le heer,  
De landvoogd wordt op heden nog verwacht.

TELL *en* STUSSI *af*.

GESSLER *en* RUDOLF DE HARRAS *treden binnen*.

GESSLER.

'k Wil hier een weinig rusten van den storm  
En 't doorgestaan gevaar.

*Hij gaat zitten.*

Mij haat het volk.

Niet waar, gij raadt mij allen zachtheid aan.  
Mijn leven zelfs ben ik niet zeker, Rudolf.  
Zeg wat gij wilt, ik ben des keizers dienaar  
En moet bedacht zijn hoe ik hem behage;  
Hij heeft mij niet in 't land gestuurd om 't volk  
Te vleien of genadig recht te doen.  
Gehoorzaamheid wil hij, 't geldt hier de vraag  
Wie heer zal zijn: de keizer of de boer.

STUSSI *komt terug*.

STUSSI.

Nu is het oogenblik gekomen. Moed  
Gevat.

*nadert vreesachtig.*

O, hij zal mijne beê verhooren.

GESSLER.

Ik heb den hoed te Altorf niet geplaatst  
Uit bloote scherts of om de harten van  
Het volk te leeren kennen. 'k Ken ze lang.  
Ik heb hem daar geplaatst opdat zij leerden  
Hun nek te buigen, hunnen fieren nek.  
Wat *stooten* moest heb ik gelast, geplaatst  
Op hunnen weg dien zij voorbijgaan moeten,  
Opdat hun oog zich ergere, maar tevens  
Den heer dien zij vergeten, hun herin're!

RUDOLF.

Het volk heeft echter ook zijn rechten,

GESSLER.

Ei,

Maar het is nu geen tijd die af te meten.  
Men smeedt in Oostenrijk thans groote plannen;  
Het keizershuis wil wassen. Wat de vader  
Roemvol begon, dat wil de zoon voleinden.  
Dit kleine volk is ons een steen des aanstoots:  
Het moet zich onderwerpen, hoe 't ook ga.  
Maar kom, reeds lang genoeg getalmd.

*Zij willen weggaan.*

STUSSI.

Barmhartigheid, heer landvoogd, schenk genade.

GESSLER.

Hoe durft gij 't wagen in deez' hut te dringen;  
Ga heen — terug.

STUSSI.

Mijn vader zit gevangen,  
Mijn arme broeders schreeuwen van den honger.  
Heb medelijden, heer, met onze ellend.

RUDOLF.

Wie is uw vader? Spreek!

STUSSI.

Een arme man,

Die op 't Rigigebergt het gras wegmaaft,  
Dat langs den afgrond groeit of langs de steile  
Wanden der rots, waar 't vee niet klimmen durft.

RUDOLF *tot den landvoogd.*

Bij God, een jammerlijk, ellendig leven.  
Ik bid u, laat hem los, den armen man.  
Wat hij misdreven hebbe, — straf genoeg  
Is zijn ontzettend handwerk.

*Tot STUSSI.*

U zal recht  
Geworden op 't kasteel. Meld u daar aan,  
Herhaal uw bede. — Hier is 't niet de plaats.

STUSSI.

Neen, neen ik scheid niet van deze plaats,  
Voordat de voogd mijn beê heeft ingewilligd;  
Reeds in de zesde maand ligt hij in 't slot  
En wacht vergeefs op d' uitspraak van den rechter.

GESSLER.

Knaap, wilt gij mij geweld aandoen? Ga heen.

STUSSI.

Rechtvaardigheid, landvoogd. Gij zijt de rechter  
In 't land en gij bekleedt des keizers plaats.  
Doe uwen plicht. Zoo gij gerechtigheid  
Durft van den hemel hopen, doe ze ons.

GESSLER.

Voort! Jaag dat drieste volk weg uit mijn oogen.

*STUSSI op de knie vallend.*

Neen, neen ik heb toch niets meer te verliezen.  
Gij komt niet van deez' plaats, o voogd, voordat  
Gij recht gesproken hebt. Plooi vrij uw voorhoofd,  
Verpletter mij met uwen blik. — Wij zijn  
Zoo grenz'loos ongelukkig, dat wij niets  
Om uwen toorn meer geven.

GESSLER.

Knaap, maak plaats,  
Of anders voel de slagen mijner zweep.

STUSSI.

Sla toe, o voogd, ik zou niet d' eerste zijn  
Dien uwe zweep trof.

RUDOLF.

Zijt gij razend, knaap?

GESSLER.

Roep mijne knechten. Breng dien jongman weg.

RUDOLF.

De knechten kunnen er niet door, o heer:  
Het bergpad is versperd door eene bruiloft.

GESSLER.

Een al te zachte heerscher ben ik nog  
Voor 't dom gemeen; de tongen zijn nog vrij,  
't Is nog niet naar behooren goed beteugeld;  
Maar het zal anders worden: 't is mijn vast  
Voornemen dezen stuggen geest te breken.  
Den stouten zin voor vrijheid wil ik buigen.  
Een nieuwe wet wil ik in deze landen  
Afkondigen — 'k Wil.....

*Een pijl doorboort hem; hij brengt de hand aan 't hart  
en valt op de borst neêr.*

God zij mij genadig!

RUDOLF.

Heer landvoogd — Spreek! Wat is 't? Van waar die pijl?

STUSSI.

Moord, moord. De landvoogd valt. Hij is getroffen.

RUDOLF.

Hoe vrees'lijk een gebeurt'nis! Och! Heer ridder!  
Roep Gods ontferming in! Gij zijt alreeds  
Een man des doods.

GESSLER *zacht*.

Dat is de pijl van Tell.

*Verscheiden dienaars treden binnen.*

RUDOLF.

Brengt haastig hulp en zet den booswicht na.  
Verloren man, zoo moest het met u enden,  
Doch gij waart doof voor elken goeden raad.

STUSSI.

Bij God, daar ligt hij bleek en zonder leven.

VELE STEMMEN.

Wie heeft het feit gepleegd?

*Men hoort in de verte bruiloftsmuziek.*

RUDOLF.

Is 't volk dan dol,

Dat het den moord met feestmuziek verzelt?

Heer landvoogd, spreek indien gij kunt. Hebt gij

Mij niets meer meê te deelen?

*Gessler geeft teekens met de hand die hij driftig herhaalt, omdat ze niet dadelijk begrepen worden.*

Waar zal 'k heen,

Naar Kussnacht? Ik versta u niet. O, word

Niet ongeduldig. — Laat toch al het aardsche!

Denk thans u met den Hemel te verzoenen.

STUSSI.

Zie hoe hij bleek wordt. Zie, nu vaart de dood

Hem door de leden: de oogen zijn gebroken.

Zoo sterft, van God verlaten, onze beul.

RUDOLF.

Waaizin'ge knaap, hebt gij dan geen gevoel?

Verblijdt gij u bij d' aanblik van dien gruwel?

Helpt, slaat de handen zaam. — Durft niemand hem

Den pijn uit 't hart te trekken? Helpt niet een?

EEN UIT DEN HOOP.

Hem aanraken, dien God geslagen heeft?

RUDOLF.

Verdoem'nis treff' u allen!

STUSSI.

Zwijg stil, heer,

Uw heerschen neemt een einde. 's Lands tyran

Is nu gevallen. Ridder, wij verdragen  
Nu geen geweld meer. Wij zijn vrije menschen.

ALLEN.

Het land is vrij!

RUDOLF.

Is het zoo ver gekomen?  
Endt uw gehoorzaamheid en vrees zoo gauw?

*Tot een paar wapenknechten.*

Gij ziet den wreeden moord, door Tell gepleegd.  
Vergeefsch zou 't zijn den moorder na te zetten.  
Ons dringen and're zorgen. Op! naar Kussnacht,  
Opdat wij 's keizers veste redden mogen.  
Want losgerukt in dezen oogenblik  
Zijn alle banden, alle orde wijkt;  
Op niemands trouwe is thans meer te reek'nen.

RUDOLF met een paar knechten af.

## NEGENDE TAFEREEL.

*In de herberg te Altorf.*

RUODI, STEINMETZ en anderen.

RUODI.

Zaagt gij de vuursignalen op de bergen?

STEINMETZ.

En hoordet gij der klokken dof gebrom?

RUODI.

De vijand is verjaagd.

STEINMETZ.

De burchten zijn veroverd.

RUODI.

En wij, in 't land van Uri, dulden nog  
Op onzen bodem het tyrannenslot? . . . .  
Zijn wij de laatsten die zich vrij verklaren?





Op bladz. 56 staat NEGENDE TAFEREEL, in  
plaats van ACHTSTE TAFEREEL.



STEINMETZ.

Zal 't juk, dat ons in dwang houdt, blijven staan?  
Op, mannen, rukt het neêr, breekt af.

ALLEN.

Breekt af.

RUODI.

Gij, stier van Uri, blaas op uwen hoorn,  
Dat het vèrklinkend in de bergen schalle,  
En ied're echo in de rots-sponken  
Opwekkend, snel de mannen van 't gebergt  
Te zamen roept.

*De stier van Uri gaat heen.*

FÜRST komt op.

Wacht, mannen, wacht een poos,  
Nog missen wij 't bericht, wat er gebeurd is  
In Schwijtz en Unterwalden. Laat ons eerst  
Op boden wachten.

RUODI.

Wachten? De tyran  
Is dood, de dag der vrijheid is verschenen.

STEINMETZ.

Zijn deze vlammen niet de heilboôn, die  
Alom in 't rond op onze bergen lichten?

RUODI.

Komt allen, komt, wij roepen onze vrienden,  
Bespringen 't sterke slot, wij halen trans  
En toren neêr; geen steen blijv' op den ander.

STEINMETZ.

Gezellen komt! Wij hebben 't opgebouwd,  
Wij zullen 't ook vernielen.

ALLEN.

Komt, we gaan.

*Allen af behalve Fürst.*

FÜRST.

't Is in zijn vaart onmogelijk te houden.

MELCHTHAL *en* BAUMGARTEN *komen op.*

MELCHTHAL.

Wat, staat de burcht nog, en 't slot Sarnen ligt  
Reeds in de asch; de Rossberg is vernield.

FÜRST.

Zijt gij het, Melchthal? Brengt gij ons de vrijheid?  
Zeg, zijn de landen allen reeds bevrijd?

MELCHTHAL *omarmt hem.*

Vrij is de grond. Verheug u, oude vader!  
In dezen oogenblik, terwijl wij spreken,  
Is geen tyran meer in het vaderland.

FÜRST.

O, spreek, hoe werdt gij hunne burchten machtig?

MELCHTHAL.

't Was Rudenz die het Sarnerslot ons won;  
Den Rossberg had ik 's nachts er vóór bestegen.

FÜRST.

En Landenberg?

MELCHTHAL.

Is over berg en dal.

Niet mijne schuld was het, dat hij het licht  
Der oogen hield, dat hij mijn ouden vader  
Ontnam. Ik greep den booswicht op de vlucht  
En bracht hem aan de voeten van mijn vader;  
Reeds zwaaide ik het zwaard hem over 't hoofd; —  
Van de barmhartigheid des blinden grijsaards  
Verkreëg hij smeekend het geschenk des levens.  
Een eed zwoer hij van nooit te zullen keeren.  
Hij zal dien houden: onzen arm heeft hij  
Gevoeld.

FÜRST.

Wel u, dat gij de schoone zege  
Met bloed niet hebt bevlekt!

RUODI, *met zijne volgelingen, keert terug; zij brengen  
den hoed op den staak gedragen weder.*

ALLEN.

Vrijheid, vrijheid!

FÜRST.

Ziet welk een feest. De kind'ren zullen zich  
Deez' blijden dag als grijsaards nog herin'ren.

RUODI.

Hier is de hoed voor wien we ons buigen moesten,  
Zeg ons, wat daarvan worden moet, Baumgarten.

FÜRST.

God, onder dezen hoed stond Willem Tell.

BAUMGARTEN.

Vernielt dat teeken der tyrannen macht,  
In 't vuur er meê.

MELCHTHAL.

Neen, laat ons hem bewaren,  
Der tyrannie moest hij tot werktuig dienen,  
Hij zal der vrijheid eeuwig teeken zijn.

FÜRST.

Het werk is aangevangen; niet voleindigd;  
Thans zijn ons vaste moed en eendracht noodig,  
Want, zijt gewis, niet zuimen zal de keizer,  
Des landvoogds dood te wreken; hij hoopt toch  
De zijnen met geweld terug te voeren.

MELCHTHAL.

Hij moge komen met zijn legermacht.  
Is eens het binnenland bevrijd, dan jaagt  
De vijand buiten ons geen vrees meer aan.

RUODI.

Slechts weinig passen oop'nen hem het land;  
Die zullen wij bedekken met ons ligchaam.

BAUMGARTEN.

Wij zijn vereenigd door een eeuw'gen band,  
En zijne legers zullen ons niet deren.

STAUFFACHER *komt binnen.*

STAUFFACHER.

Rechtvaardig is de heer in zijn gericht.

BAUMGARTEN.

Wat is er?

FÜRST.

Ha, heer Werner, zijt gij het?

Wat brengt gij ons?

STAUFFACHER.

Hoort toe en dankt den Heer.

Van eene groote vrees zijn wij bevrijd:

De keizer is vermoord.

FÜRST.

O groote God!

*Allen dringen zich om Stauffacher.*

ALLEN.

Vermoord, de keizer? Albrecht, hij vermoord?

MELCHTHAL.

Niet mogelijk. Van waar kwam u die tijding?

STAUFFACHER.

Zij is gewis. Bij Brück viel keizer Albrecht  
Door moord'naars hand. Johannis Muller bracht ze  
Van Schaffhausen.

FÜRST.

Wie waagde zulk een daad?

STAUFFACHER.

Zij wordt nog meer afschuw'lijk door den dader.

Het was zijn neef, Johan, zijn broeders kind,  
Johan van Zwaben, die het feit volbracht.

MELCHTHAL.

Zeg ons, wat dreef hem tot dien ijsbren moord.

STAUFFACHER.

De vorst onthield des vaders erfdeel  
Aan zijnen neef, die manend er om vroeg;  
Men zegt, hij wilde hem daarvan berooven,  
En dit verlies met eenen bisschopshoed  
Goedmaken. Hoe het zij, de jong'ling leende  
Het oor aan boozen raad. Zijn wapenbroeders,  
De ed'le heer van Escherbach, de heeren  
Von Fegerfelden, von der Wart en Palm  
Besloten met hem, zich te wreken.

FÜRST.

Zeg,

O zeg, hoe werd het gruwelstuk volvoerd?

STAUFFACHER.

De keizer reed te paard van Stein naar Baden,  
Hij wilde naar Rheinfeld, waar 't hof was, gaan;  
Met hem de vorsten Hans en Leopold,  
En een gevolg van hooggeboren heeren,  
En toen ze kwamen aan de Reuss, waar men  
Zich met een pont laat over 't water zetten,  
Toen drongen zich de moord'naars in het schip,  
Zoodat zij van 't gevolg den keizer scheidden.  
Daarna, — toen Albrecht door een akkerland  
Zijn weg vervolgt — men zegt er zou een stad  
Uit d' ouden tijd der heid'nen onder liggen —  
Stoot hertog Hans den dolk hem in de keel,  
Rudolf van Palm doorrijgt hem met een speer,  
En Heinrich Eschenbach klooft hem den schedel:  
Zoodat hij, badend in zijn bloed, bezwijkt.

Verslagen door de zijnen, in 't gezicht  
 Van Habsburgs oud en hoog familieslot.  
 Aan d' andren oever zagen zij de daad;  
 Doch door den stroom gescheiden, konden zij  
 Slechts jamm'ren, klagen, krijten, handenwringen.  
 Een arme vrouw zat niet ver van den weg,  
 In haren schoot blies Albrecht d' adem uit.

MELCHTHAL,

Zoo heeft hij slechts zijn vroege graf gedolven,  
 Die onverzaad'lijk alles wilde hebben.

STAUFFACHER.

Een vreesselijke schrik greep allen aan;  
 Versperd zijn alle passen in 't gebergte,  
 En elk gewest bevestigt zijne grenzen;  
 Het oude Zürich zelfs sloot zijne poorten —  
 Die dertig jaar geopend stonden — toe,  
 De moord'naars vreezend en nog meer de wrekers;  
 Want, met den banvloek in de hand, komt der  
 Hongaren koningin, de strenge Agnes,  
 Die niet de lieve zachtheid kent van 't schoone  
 Geslacht, om 's vaders koninklijke bloed  
 Te wreken aan der moord'naars ganschen stam,  
 Aan hunne knechten, kind'ren en kinds kind'ren,  
 Ja aan de steenen hunner sloten zelfs.  
 Gezworen heeft ze, ter vergelding,  
 In 's vaders graf te zenden tal van mannen,  
 In bloed zich als in voorjaarsdauw te baden.

MELCHTHAL.

Weet men waarheen de moord'naars zijn gevlucht?

STAUFFACHER.

Zij vloden weldra, na volbrachte daad,  
 Langs vijf verscheiden wegen uit elkander,

En scheidden om elkaâr nooit weêr te zien.  
Hertog Johan moet dwalen in 't gebergte.

FÜRST.

Zoo draagt de misdaad geene vrucht voor hem.  
De wrake draagt geen vrucht! Zich zelf is zij  
Het vreesselijkste voedsel; haar genot  
Is moord en haar verzadiging is afschrik.

STAUFFACHER.

Den moord'naars brengt de misdaad geene winst.  
Wij echter plukken met een reine hand  
De zegenrijke vrucht der bloed'ge misdaad,  
Want van een groote vrees zijn wij bevrijd.  
Gevallen is der vrijheid grootste vijand.  
En, naar men zegt, zal nu de scepter gaan  
Uit Habsburgs huis in eenen andren stam.  
Het rijk zal zijne kiesvrijheid handhaven.

FÜRST.

Vernaamt gij iets?

STAUFFACHER.

De graaf van Luxemburg  
Is door de meerderheid reeds aangewezen.

FÜRST.

Wel ons, dat wij aan 't rijk getrouw gebleven zijn,  
Nu is te hopen op gerechtigheid.

STAUFFACHER.

De nieuwe heer zal zijne vrienden helpen,  
En ons beschermen tegen Oost'rijks wraak.\*—  
Maar waar is Tell? Zal hij alleen ontbreken,  
Die onze vrijheidstichter is. Het grootste  
Heeft hij gedaan, het zwaarste zelfs geleden.  
Komt, allen, komt, een beêvaart naar zijn huis  
Gejubeld hem ter eer, hem, aller redder!

*Tell en zijn zoon komen op.*



ALLEN.

Hoezee voor Tell, den schutter, den beschermer!

TELL.

Vergeten wij het doorgestane leed.

Ik sta weêr vrij te midden van de mijnen.

Mijn kind, mijn vrienden, God schonk kracht,

Zijn arm was mij nabij in 't bange uur.

God stuurde deze hand dat zij niet moordde,

Maar allen heeft gered van 't vreemde juk.

WALTER.

Waar, vader, hebt gij uwen boog gelaten?

Ik zie hem niet.

TELL.

Gij zult dien weder zien.

Hij is op eene heil'ge plaats geborgen.

Hij zal voortaan tot geene jacht meer dienen.

STAUFFACHER.

Landlieden, eedgenooten, blijft getrouw

Aan den gesloten bond, leeft steeds eendrachtig,

Bemint uw land! geen tweedracht, geen eerzucht

Verdeelee noch verzwakke u. Vooral

Bewaart uw vrijheid als een dier kleinood,

Het eenigst, maar het grootste erfstuk, dat

Gij stervend uwen kind'ren na kunt laten.

O, mogen zij, noch eenig volk, 't ervaren,

Gelijk wij, wat 't gemis van dit kleinood

Beteekent, noch veel minder 't zelfverwijt

Verduren, dat door eigen schuld die schat

Hun is ontvallen. Dat verhoede God!

Zijn zegen rust' op Zwitserland!











